



Bruxelles, 9 gennaio 2024  
(OR. en)

5026/24

ECOFIN 5  
UEM 4  
SOC 4  
EMPL 4  
COMPET 4  
ENV 4  
EDUC 3  
RECH 4  
ENER 3  
JAI 6  
GENDER 3  
ANTIDISCRIM 3  
JEUN 3  
SAN 4

**NOTA**

---

Origine:	Segretariato generale del Consiglio
Destinatario:	Delegazioni
Oggetto:	Nota esplicativa - Documento di accompagnamento della raccomandazione del Consiglio sulla politica economica della zona euro 2024

---

Si allega per le delegazioni la versione, susseguente ai lavori del comitato economico e finanziario e del gruppo di lavoro "Eurogruppo", della nota esplicativa che accompagna la raccomandazione del Consiglio sulla politica economica della zona euro.

## Nota esplicativa

- Documento di accompagnamento della raccomandazione del Consiglio  
sulla politica economica della zona euro 2024

In base all'articolo 2-bis ter, paragrafo 2, del regolamento n. 1466/97 per il rafforzamento della sorveglianza delle posizioni di bilancio nonché della sorveglianza e del coordinamento delle politiche economiche, facente parte della sezione "Dialogo economico", "[s]i presume che il Consiglio di norma segua le raccomandazioni e le proposte della Commissione o esponga la propria posizione pubblicamente".

Tenuto conto del suddetto principio "conformità o spiegazione", il Consiglio fornisce con la presente nota le seguenti spiegazioni delle modifiche concordate alle raccomandazioni della Commissione relative a una raccomandazione del Consiglio sulla politica economica della zona euro nell'ambito del semestre europeo, su cui la Commissione è in disaccordo.

Il Consiglio ECOFIN ha inoltre convenuto una serie di aggiunte, nonché di modifiche fattuali o tecniche alle raccomandazioni, con il pieno sostegno della Commissione.

### **Raccomandazione per la zona euro n. 1**

#### *Testo della Commissione*

"adottare politiche di bilancio coordinate e prudenti per mantenere il debito a livelli prudenti o portare i rapporti debito/PIL su un percorso di riduzione plausibile; conseguire un orientamento della politica di bilancio nella zona euro complessivamente restrittivo e agevolare in tal modo il tempestivo ritorno dell'inflazione all'obiettivo del 2 %, pur conservando agilità a fronte di una grande incertezza; eliminare quanto prima le misure di sostegno per l'energia connesse alla crisi e utilizzare i risparmi che ne derivano per ridurre i disavanzi; modulare l'orientamento della politica di bilancio in modo da evitare divergenze durature in termini di inflazione, garantendo al contempo il rispetto dei massimali di spesa raccomandati dal Consiglio; a medio termine, elaborare strategie di bilancio per conseguire una posizione di bilancio prudente a medio termine e rafforzare la sostenibilità del debito laddove necessario, attraverso un risanamento graduale e sostenibile, in combinazione con investimenti pubblici e riforme di elevata qualità; ove necessario, includere in tali strategie misure volte ad aumentare ulteriormente l'efficienza e la qualità della spesa pubblica e a migliorare la sostenibilità e l'adeguatezza dei sistemi pensionistici e sanitari;"

### *Testo concordato*

"adottare politiche di bilancio coordinate e prudenti per mantenere il debito a livelli prudenti o portare i rapporti debito/PIL su un percorso di riduzione plausibile; sebbene le politiche debbano rimanere agili in considerazione dell'incertezza prevalente, conseguire un orientamento della politica di bilancio nella zona euro complessivamente restrittivo in linea con le raccomandazioni del Consiglio, migliorando in tal modo la sostenibilità delle finanze pubbliche ed evitando di alimentare le pressioni inflazionistiche; eliminare quanto prima nel 2024 le misure di sostegno di emergenza per l'energia e utilizzare i risparmi correlati per ridurre i disavanzi; [...] elaborare strategie di bilancio per conseguire una posizione di bilancio prudente a medio termine e rafforzare la sostenibilità del debito laddove necessario, attraverso un risanamento determinato, differenziato, graduale e realistico, in combinazione con investimenti pubblici e riforme di elevata qualità, in particolare per realizzare una crescita più sostenibile e stimolare la resilienza della zona euro alle sfide future; ove necessario, includere in tali strategie misure volte ad aumentare ulteriormente l'efficienza e la qualità della spesa pubblica e a migliorare la sostenibilità e l'adeguatezza dei sistemi pensionistici, sanitari e di assistenza a lungo termine;"

### *Spiegazione*

Il Consiglio riconosce l'importanza di evitare di alimentare le pressioni inflazionistiche attraverso la politica di bilancio, ma vede un ruolo minore della politica di bilancio nell'affrontare i differenziali di inflazione rispetto ad altre politiche strutturali, che svolgono un ruolo più determinante. Di conseguenza, il testo concordato evita il riferimento alla modulazione dell'orientamento della politica di bilancio volta a evitare divergenze durature in termini di inflazione, mantenendo nel contempo il messaggio sulla garanzia del rispetto delle raccomandazioni di bilancio del Consiglio.

### **Raccomandazione per la zona euro n. 2**

#### *Testo della Commissione*

"mantenere un elevato livello di investimenti pubblici per favorire la transizione verde e digitale e rafforzare la produttività e la resilienza; accelerare l'attuazione dei piani per la ripresa e la resilienza, compresi i capitoli dedicati a REPowerEU; avvalersi appieno dei programmi della politica di coesione e garantire che il relativo riesame intermedio tenga conto, tra l'altro, delle sfide individuate nel semestre europeo e dei progressi compiuti nell'attuazione del pilastro europeo dei diritti sociali, senza ridurne il livello generale di ambizione;"

### *Testo concordato*

"mantenere un elevato livello di investimenti pubblici per favorire le transizioni verde e digitale, rafforzare la produttività e la competitività e stimolare la resilienza economica e sociale; [...] assicurare l'attuazione costante, rapida ed efficace dei piani per la ripresa e la resilienza, compresi i capitoli dedicati a REPowerEU; avvalersi appieno dei programmi della politica di coesione e garantire che il relativo riesame intermedio tenga conto, tra l'altro, delle nuove sfide e raccomandazioni individuate nel semestre europeo e dei progressi compiuti nell'attuazione del pilastro europeo dei diritti sociali, senza ridurne il livello generale di ambizione;"

### *Spiegazione*

Il Consiglio ritiene che sia della massima importanza garantire un'attuazione costante, rapida ed efficace dei piani per la ripresa e la resilienza, senza pregiudicare le rigorose valutazioni della Commissione. Di conseguenza, il testo concordato evita riferimenti all'accelerazione dell'attuazione, dato che il Consiglio rimane scettico quanto alla fattibilità di un'ulteriore accelerazione dell'attuazione.